CCM/MSP/2018/7

6 July 2018
Arabic
Original: English

اتفاقية الذخائر العنقودية

الاجتماع الثامن للدول الأطراف
جنيف، ٣-٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨
البند ٩(ب) من جدول الأعمال المؤقت
الأعمال التحضيرية للاجتماع التاسع للدول الأطراف
موعد تنظيم الاجتماع التاسع للدول الأطراف ومدته ومكانه وتكاليفه المقدرة

التكاليف المقدرة للاجتماع التاسع للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية

مذكرة من الأمانة

١- قرّر الاجتماع الثامن للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية، المعقود في جنيف بسويسرا في الفترة من ٣ إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، أن يعقد اجتماعاً تاسعاً للدول الأطراف مدته ثلاثة أيام (يُؤكَّد ذلك لاحقاً) في عام ٢٠١٩ في جنيف، إلا إذا قرر رئيسه في مرحلة لاحقة استضافة الاجتماع في مكان آخر وفقاً للفقرة ٣٠(د) من التقرير الختامي للمؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية (CCM/CONF/2015/7).

٢- وهذه الوثيقة مقدمة عملاً بقرار الاجتماع الثامن للدول الأطراف المذكور أعلاه، ويُبيّن التكاليف المقدرة لعقد ذلك الاجتماع في جنيف، وقدرها ٣٠٠ ٢٣٧ دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويتضمن الجدول الوارد في نهاية الوثيقة تفاصيل هذه التكاليف.

٣- وتنبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدّرة بالاستناد إلى تجربة الماضي وعبء العمل المتوقع. وستُحدّد التكاليف الفعلية بعد اختتام الاجتماع وإنجاز الأعمال المتصلة به، على أن تسجل جميع التكاليف ذات الصلة في الحسابات. وعندئذٍ، تحدد وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٤- أما بالنسبة إلى الترتيبات الماليّة، فيذكر أنه وفقاً للممارسة المتبعة في المؤتمرات المتعددة الأطراف المتعلقة بنزع السلاح والاجتماعات ذات الصلة، ولما تنص عليه المادة ١٤ من اتفاقية الذخائر العنقودية، تقتسم التكاليف بين الدول الأطراف والدول التي لها مركز مراقب المشاركة في

GE.18-11144(A)
1811144

الرجاء إعادة الاستعمال

الاجتماعات، استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة مع تعديله تناسبياً لمراعاة عدد الدول المشاركة في الاجتماعات.

٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستُعَدُّ إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة فور استلامها إشعارات الأنصبة المقررة.

عنوان الدورة: الاجتماع التاسع للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية لعام ٢٠١٩

موعد الاجتماع: المكان جنيف، أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ (يُقرَّر ذلك لاحقاً)، (٣ أيام من دون محاضر موجزة)

بنود خدمات المؤتمرات	*خدمة الجلسات**	*وثائق ما قبل الدورة**	*الوثائق الصادرة أثناء الدورة**	*المحاضر الموجزة**	*وثائق ما بعد الدورة**	*الاحتياجات من خدمات الدعم**	*الاحتياجات الأخرى**	***المجموع****
الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات	٥٦ ٩٠٠							**٥٦ ٩٠٠**
ترجمة الوثائق		١١٤ ٣٠٠	١٤ ٧٠٠		١٩ ٢٠٠			**١٤٨ ٢٠٠**
الاحتياجات من خدمات الدعم[(١)]						٢ ٤٠٠		**٢ ٤٠٠**
الاحتياجات الأخرى[(٢)]							٢٧ ٥٠٠	**٢٧ ٥٠٠**
المجموع	**٥٦ ٩٠٠**	**١١٤ ٣٠٠**	**١٤ ٧٠٠**	**–**	**١٩ ٢٠٠**	**٢ ٤٠٠**	**٢٧ ٥٠٠**	**٢٣٥ ٠٠٠**

* بدولارات الولايات المتحدة

ألف- مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)	**٢٣٥ ٠٠٠**
باء- الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات:	
١- *المعدات واللوازم*	**٢ ٠٠٠**
المجموع الفرعي	**٢ ٠٠٠**
تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء	**٣٠٠**
مجموع باء	**٢ ٣٠٠**
المجموع الكلي (المقرَّب) ألف + باء	**٢٣٧ ٣٠٠**

(١) *فني صوت/تسجيل (٢ × ٣ أيام) بـ ٢ ٤٠٠ دولار.*

(٢) *موظف توزيع وثائق (١ × ٣ أيام) بـ ١ ٢٠٠ دولار؛ وموظف مراقبة وثائق (١ × ٣ أيام) بـ ١ ٢٠٠ دولار؛ وتأجير حاسوب، وطابعة، وآلة تسجيل صوتي رقمية لمدة ٣ أيام بـ ٢٠٠ دولار؛ وموظف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) – مساعدة مؤقتة عامة لمدة ٣٠ يوماً بـ ١٢ ٣٠٠ دولار؛ ومساعدة مخصصة لدعم الخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية بـ ١٢ ٦٠٠ دولار.*